

UP/14/00036/024  
**HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA** č. 130/2014

o použití hudobných diel ich verejným vykonaním a verejným prenosom, uzavretá podľa § 48 Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. (ďalej len Autorský zákon) medzi:  
 Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca: Mgr. Anton Popovič - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 44, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len Používateľ):

**Používateľ** (údaje podľa ORSR/ŽRSR) **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**  
 ulica č. **Židovská 1** PSC, obec **815 15 Bratislava 1**  
 okres **Bratislava** číslo a kód bank. účtu **5028001024/0900**  
 IČO **30 794 544** DIČ **2021795358** IČ DPH **SK2021795358**  
 s.ŽO-2004/02568/2/10C, s. ŽO-2005/28252/2/Z04, číslo ŽR 111-263 11 Trvalé bydlisko:  
 Dátum nar. \_\_\_\_\_  
**Štatutárny zástupca:** meno: **Ing. Vladimír Grežo** tel. **02/59103101**  
 Kontaktná osoba **Soňa Ďurčanská** tel. **02/59103132**  
 fax \_\_\_\_\_ e-mail **s.durcanska@bkis.sk**  
**Poštová adresa:** (ak je iná ako fakturačná adresa) **Židovská 1, 815 15 Bratislava**

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu Používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 písm. g) a h) Autorského zákona nižšie uvedeným spôsobom:

# **I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou**

## **Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby**

|                                     |                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/>            | Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/>            | Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné                                                                                |
| <input type="checkbox"/>            | Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)                                                                        |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/>            | Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné                                                                            |
| <input type="checkbox"/>            | Ples                                                                                                                                                                                           |
| <input type="checkbox"/>            | Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.                                                                                                                                                              |
| <input type="checkbox"/>            | Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného nácviku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné                                                |
| <input type="checkbox"/>            | Verejná súťažná alebo exhibičná podujatia spoločenských tancov a športov, ktorých vykonávanie je podstatnou súčasťou podujatia                                                                 |
| <input type="checkbox"/>            | umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akrobely a podobné                                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/>            | Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/>            | Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/>            | Erotické vystúpenie (striptíz) apod.                                                                                                                                                           |
| <input type="checkbox"/>            | Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/>            | Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby                                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/>            | Módne, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby                                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/>            | Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m <sup>2</sup>                                                                                                                                   |
| <input type="checkbox"/>            | Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m <sup>2</sup>                                                                                                                                  |
| <input type="checkbox"/>            | Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby                                                                                                                              |
| <input type="checkbox"/>            | Verejná zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinskom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod.) |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí                                                                                                                   |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/>            | Zvuková inštalácia pôvodnej hudby                                                                                                                                                              |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukováaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukováaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)                                                                    |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukováaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)                                                                                          |

**Názov podujatia** **Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava -Slovak Tango - koncert**  
 alebo podrobne opísať podujatie **koncert**

## **Rozsah a čas použitia hudobných diel**

Dátum konania podujatia \* **03.08.2014** alebo obdobie od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
 Produkcie pravidelne opakované v dňoch Po ☐ Ut ☐ St ☐ Št ☐ Pi ☐ So ☐ Ne ☐  
 Počet podujatí za obdobie \_\_\_\_\_ alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) \_\_\_\_\_  
 Hodina od **20.00** do **21.00** Čas použitia hudby **1,0** hod  
 Kapacita miesta konania <sup>1)</sup> **upravená na 400** Plocha m<sup>2</sup> prevádzky alebo miestnosti \_\_\_\_\_  
 Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň  

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| 1/ | 2/ | 3/ | 4/ | 5/ | 6/ | 7/ | 8/ | 9/ | 10/ | 11/ | 12/ |
| €  | €  | €  | €  | €  | €  | €  | €  | €  | €   | €   | €   |

 bez konzumného  
 Konzumné na 1 deň <sup>2)</sup> \_\_\_\_\_ Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň <sup>3)</sup> \_\_\_\_\_ €  
 Podujatie na pozvánky Áno ☐ Nie ☐

\* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soza.sk – Tlačivá – Pre Používateľov

<sup>1)</sup> Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

<sup>2)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.

<sup>3)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

## II. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky prestrešené pódium Názov \_\_\_\_\_  
ulica č. Hlavné námestie PSČ, obec Bratislava

## III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny Slovak Tango  
Meno interpreta \_\_\_\_\_  
Názov predkapely \_\_\_\_\_

## IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

| Názov hudobného diela | Autor(i) hudby <sup>1)</sup> | Autor(i) textu <sup>1)</sup> | Počet <sup>2)</sup> |
|-----------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------|
| 1.                    |                              |                              |                     |
| 2.                    |                              |                              |                     |
| 3.                    |                              |                              |                     |
| 4.                    |                              |                              |                     |
| 5.                    |                              |                              |                     |

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na [www.sozaz.sk](http://www.sozaz.sk) – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

## V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na [www.sozaz.sk](http://www.sozaz.sk).
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť autorskú odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak Používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.
- Autorská odmena v zmysle článku V. bod 2 sa považuje za uhradenú dňom pripísania úhrady na účet SOZA alebo zaplatením do pokladne SOZA.

## VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu  
a) neurčitú s účinnosťou od \_\_\_\_\_  
b) určitú s účinnosťou od 03.08.2014 do 03.08.2014  
Neoznačením doby sa zmluva považuje uzavretá na dobu neurčitú.
- Používateľ vyhlasuje, že údaje uvedené v tejto zmluve sú úplné, pravdivé a správne a že nezamieta žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na určenie výšky autorskej odmeny. Zároveň sa Používateľ zaväzuje akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa kedy sa používateľ dozvedel o týchto zmenách, alebo odo dňa kedy o nich musel byť informovaný podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu Používateľom dodaného zoznamu. Autorská odmena bude zvýšená o zákonnú sadzbu DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel. Ak Používateľ kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 10 €.
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z. je organizácia kolektívnej správy oprávnená kontrolovať včasné a riadne plnenie zmlúv s ňou uzatvorených. Používateľ je povinný organizácii kolektívnej správy túto činnosť umožniť.
- Používateľ, ktorý použije chránené dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo čím môže naplniť skutkovú podstatu:  
a) priestupku podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov,  
b) trestného činu podľa § 283 Trestného zákona.
- Osoba, ktorá v mene Používateľa uzatvára túto Zmluvu je oprávnenou osobou konať v mene Používateľa.
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne podpísanými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia podpísanej zmluvy zo strany SOZA Používateľovi.
- Pre všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou a jej vykonávaním sú príslušné výlučne všeobecné sudy Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 04.07.2014

V Bratislave, dňa 28-07-2014

"podpísané"

"podpísané"

Podpis za Používateľa  
alebo osoba oprávnená konať v mene Používateľa

Podpis za SOZA

Počet príloh:

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2  
fax: 02-5020 2725  
[www.sozaz.sk](http://www.sozaz.sk)

Platné od  
5 / 2013

IBAN - SK21 0200 0000 0000 0153 4012  
BIC (SWIFT) - SUBASKBX

IČO: 178 454, DIČ: 2020795801  
IČ DPH: SK2020795801  
banka: VÚB, č. účtu: 1534012/0200  
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828